



Megjelenik:
minden
vasárnap.

ELŐRE

Telefon:
326
száma.

Ipari és kereskedelmi érdekek szolgálatában álló független kritikai hetilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sopron, Ógabona-ter 12.	Felolvas szerkesztő: RÁTH GYULA.	Előfizetési ár: Égész évre 6 K - f Félévre 3 K - f Negyedévre 1 K 50 f
--	--	--

Ki a bűnös.

(h) Az elviselhetetlen mérveket öltött és állandóan növekvő husrágaság ma már egész Európát lázban tartja. Keresik a módot, mellyel ennek a túrhetetlen állapotnak véget vehetnek, jobbanmondva a bűnöst, akit miatta felelőségre vonhatnak.

Hust a mészárosról szokás venni, legelsőbb tehát annak mentek neki, fegyvetecé azt lynchéssel, ha nem adja olcsóbban a hust. A mészáros szabadkozott, bizonyítgatva ártatlanságát, hogy ő bizony mit sem nyer a mestereségen és a megfelelő próbavágások igazolták állását.

Ezután a gazdáknak került a sor. Hogy ók az okai a husrágaságnak, mert oly drágán adják az előmarhat. Emellett azonban azt sem akarják megengedni, hogy az állatvívittel korlátozzuk és szabad előállításokat biztosítsunk magunknak. Jövedelm-kiszámlások igazolták, hogy ott sem arany mind ami fénylik és hogy a gazda, aki a mai takarmányárak mellett állatot akar hizlalni, örülhet, ha a munkáját és loke-kamatjai fejében szerezte be a trágyát.

Akkor hát Argentiniából kell hozatni az olcsó hust. De annak is van bibije. Beigazolást nyert, hogy az a kőlo hus, melynek ára Buenos-Airesben hajóra rakva 68 fillér, Wienben kivágva mégis legalább 1'48—1'60 koronába kerül, amiért már belföldi másodosztályu hust is lehet kivágni.

Jöttek a különféle módszerek mérlegelése. Követelték a kivittel korlátozását, a vágási tilalmat, a jutalmazási rendszert, a szabad husbehozatalt. És sorjában bebizonyult, hogy mindez egy fityinget sem ér, mert a kivittel korlátozása kétélű tegerer es az amugy is veszedelmesen passiv külkereskedelmi mérlegünk mellett megterhelve, az állatvívittel tilalom utolsó csep vértünk is kiszipolyozná. A jutalmazási rendszerből ez időszerint semmit sem lehet várni, mert hála a folyton növekvő marhavesznek, már nincs is mit jutalmazni. A szabad husbehozattal sem örök már el semmi, mert Szerbiának már nincs is igen mit küldeni.

Midőn tehát ilyenformán kifogytunk már minden néven nevezendő javaitól és a közönséges halandók soraitól bűnbakot találni nem sikerült, a nép

azonban a miniszterek jólaktott bölcseségével és tanácsaival, hogy hus és tej helyett lüvet és teát egyek vagy igyek beérni nem akarta, most legutóbb kistöltöttek, hogy mindemkek oka az agrárarván.

„Le az agráriusokkal* tehát most a jelszó, mellyel a husrágasággal legjobban sújtott népretek küzd korhat gazdasági rendünk semmiféle jelszóval és egyes esetleg kizsúzóbból beteges jelenségeket orvosolható betegsége ellen.

Gazdasági életünk hazug és ámitó. Kizsúzóbbjuk ki legalább ez és egyelőre rendben leszünk.

Gazdasági rendünk alapja a birtok, a tőke. Az egész állami gazdasági élet azonban nem a tőke, a birtok, hanem az egység, a tömeg megterhelhetése, azaz megarcosolásra van berendezve. Minden terhet a fogyasztó visel, a rendszer alapját képező tőke csak az előnyöket, a jójokait. Az ezer anyyi előnyöket élvező ezterholdas a maga jólaktottságával csak ugyanakkora adozatokkal járul kiváltásának megővására és egyéb állami élet-és vagyonzibiztonságot nyújtó berendezésekhez és intézményekhez, mint az a nyomorúságos napszámós.

Apró tárcák.

Epilóg.

Hiába tagadtak, hiába temeték,
Rajtakapom szívem, veled bibelődik:
Félvilán bárszonyos mosolya szemeléd,
S a ködöb! törékeny vállad ivelődik.

Mint a királyi nap, ha leáldozóba
Lezuban, de fénye ott van még az égen.
Biborban, aranyban azik az égboltja,
Tündökölön, kevelyen . . .

Kiss Menyher'.

A földi giliszta szerepe a természet háztartásában.

Már Darwin megállapította, hogy a földi gilisztnak a fekete föld képződésénél nagy szerepük van és hogy általuk a föld termőképessége jelentősen javul. Egy amerikai fiziológus megfigyelése szerint azonban úgy látszik, azonkívül még egyes növények terjedését is elősegítik a földi

giliszta. A ballimorai parkban az említett fiziológus ugyanis azt a megfigyelést tette, hogy a földi giliszta az ezüstjávör szárnyas természetet becipelték a lyukaikba és azután földdel befödtek. Egy-egy hosszú giliszta-lyukban 40—50 jávörmagvat is talált és a melyekben elhelyezték magvak legnagyobb része már csiracsanak is indult. Ilyenformán a giliszta romosak a talaj megővését, hanem új növényzet keletkezését is elősegítik.

Vilma királynő fodros ruhája.

Emma hollandi anyakirályné budapesti tartózkodása alatt számos kérvényt kapott, amellyel segítséget kértek tőle többnyire a szegénység jogcímén. Egy kérvény azonban kivált a többi közül. Ebben egy előregedett asszony, aki a szegények házának lakója, a többi közt a következő sorokkal fordult a felségesség vendéghez:

„... Talán létszik még ná emlékezni, ha megmondom, hogy én voltam az a nő, aki rávartam a fodrot Vilma leányának

ruhájára. Ugy volt* hogy a szállóban, ahol lakni letszeltek tíz év előtt, a kasszony a lépésön rácapet a ruhájára s lezakadt róla egy fodor. En akkor ott szolgáltam s hamarosan türt meg cernéat szálladtam. Nem szokásom a koldulás, de van egy szegény unokám, akitnek kelene most egy ruha. Vilma kasszony bizonyosan kinötte már azt a fodros szoknyát, azért tessék elküldeni nekem, hogy az unokámnak adhasam karácsonyra . . .

Amikor a hollandi anyakirálynőnek elmondták mi van a leveiben, nagyon jól mutatott rajta a fejegyrodette a szegény asszony címét, hogy hazatérő ruhát küldjön neki Vilma kasszony garderójából.

Hol van a legtöbb telefon?

Egy francia statisztikus számításai szerint a legtöbb telefon az Egyesült-Államokban van. Mig Európában, amelynek lakosai meghaladják a 400 milliót, csak 2,300,000 telefon van, addig az Egyesült-Államokban,

Gummisarok, cipőkérn, cipősámfa, cipőkötő, szallagtartó, gyöngycsokor
és mindennemű díszmü bőrök nagy választéka.
Világhírű „O'SULLIVAN” gummisarok
és „IDA” cipőkérn egyedüli raktára

Fleischer József
bőrkereskedésében
SOPRON, SZÉCHENYI-TÉR 20.

Hogy a huszáraság egyik főtényezője az agrárjóm, mely a minden néven nevezendő mezei termények mesterséges drágításával nehezíti, illetve drágítja meg az állattenyésztést, az bizonyos. De aki emellett a százszeria magasabb ezereféle címen becsempészett fogyasztási adókról megfelelték, az vagy rövidlétű, vagy kópmutató.

Összinté az igazságos progresszív adó, minden néven nevezendő fogyasztási és ehhez hasonló adó eltérése az egyedülálló mód, mely a különben gazdasági rendükben fekvő és semmiféle intézkedésekkel sem szabályozható drágaságot és drágulást elviselhetők, sőt tán — még kívánatossa is fogja tenni.

SZEMLE.

Bankett a drágaság tiszteletére. Az osztrák mezőgazdák Hohenblum lovag előkelte alatt a magyar eszerholdásokkal tanácskozási órák össze, hogy a drágaságról, illetve a drágaság mellett eszméi eszerjenek. Hogy az anéktek különben megnyire volt komoly a színezte és hogy a tanácskozás megnyílen irányult a drágaság ellen, ríktó tenübonyisága az a bankett, amelyet Hohenblum az ömpei alkalomra rendeztek.

A meghívó erre a bankettre így szólt: „A drágaságelésen anéktek résztervével külföldi delegátusok tiszteletére november 12-én, szombaton este 7 órakor a Meissl és Schand szállóban, Wien, 1. Neuer Markt 2. ömpei bankettet rendezünk, amelyre meghívjuk Nagyságodat. A részvételi jegy ára: 15 korona, amely összeget szíveskedjék a cs. és kir. mezőgazdasági társaság (K. k. Landwirt-

amelynek lakossága 50 millió leket számlál, a telefonközlítők száma több mint 7 millió, a népesség arányában tehát tizenötösrésnyi, mint Európában. Franciászághban 194.159 telefon van, míg Chicagóban 184.922 telefon van, Bostonban és Philadelphiában pedig 100.000 a telefonállomások száma. E városok egymagukban is több telefonnal rendelkeznek, mint egész Magyarország, vagy Ausztria, vagy Olaszország. Az európai államok közül Angliában van a legtöbb telefon, ami annak a körülménynek tudható be, hogy a telefon-vállalat ott magának kezben van.

Két napos lakodalom.

Öcsény tóina megvegyi községben a napokban volt a lakodalma Hevárdi Szék István gazdaember Éva leányának. A tizenhét esztendő szép leányt a legvagyosabb gazdalogény, a tizenötök esztendő Lovas András vette feleségül. A lakodalomra, vagy inkább nászalkoma ugy a férfi, mint a nő házánál 48 óráig tartott. Hogy milyen puszttást vittek veztek a vendégek ételben és italban, álljon itt a statisztikája. Elfogyott 204 pár szarvas, 310 kilogramm marhahús, 70 kenyér, 20 hektoliter bor, 500 üveg szőlő és 3 mázsa lisztből készült különféle sütemény.

schafsgesellschaft) pénztáránál I. Scheuffergasse 6 lefelé, a bankettet hölgyek részvételével rendezték. Szíveskedjék részvételre a nevezett társaság fölötti hívatalának a választára mellettek lappal bejelenteni. Wien, 1910 november 3.

Ezzel a tizenötórás bankettel kezdett meg az agráriusok tanácskozási a drágaság ellen. Aki résztvehet tizenötórás vacsorára, persze, hogy nincsen szűkösge olesó husra.

A eszregi ipartestület üzeje. Talvalvóna már hazamosható 115 órá készülőnek a eszregi iparosok iparegyesületét kétesztöni. Még a nyaron az egy tanulmányozására szakébb bizottságot küldtek ki, mely mut vasárnap referált kiküldetésenk eszményről és — ki hitte volna — az ipartestület alakításának elejtéséről ajánlották. — Akamásint egy érveltek, hogy iparosokról meg távolról sem fejele be nevéő hatalmát, iparosait tehát nem a tartotta érvelnek ipartestület alakításához. Hiszen nem tartották ott egyetlenny gyűlést sem, amelynek perlekedés és újabb meghasolás ne lett volna a vege. Nem esoda tehát ha a személyeskedésnek jötképen egyenesen rátesztöztö iparosok nem tudtak meggyezni oly testület érdekében, amelynek az ösztartás és ösztartózkodásig értele az első és főkélek.

Ausztria a magyarországi cigányok ellen Innár Ausztriában kezdik a védekezést a cigányok ellen, meg pedig elég radikális módra. Az alsó-ausztriai tartománygyűlés utolsó ülése Wagner és társai képviselők a helytartóhoz az interpellációkat intéztek, vajjon hajlandó-e utastani a esztendőre, hogy a magyar cigányok elleni védekezés szigorral lépjenek fel és a magyar határt szigorúan őrizzék és az esztendő átmenetileg kívánó magyarországi illetékes cigányokat azonnal űzzék vissza. Koveleik továbbá, hogy az Alsó-Ausztriába illetékes cigányok a jövőben z-nejatsási engedélyeket és lovakkal való kereskedelem engedélyt ne kaplhassanak, hanem könyvszeríték őket rendeltésemfoglalószára. Megérjük, hogy majd vagy néhány esztendő múlva mi vessünk majd itt az osztrák cigány-törvényt.

HIREK.

Az első soproni nőgyűlés.

Sopron, 1910 november 13.
Élénk érdeklődés mellett folyt le az első soproni nőgyűlés, melynek szep-szszam közönséget Ráth Gyula üdvözölte az egybe hívők nevében. Üdvözölő beszédében utalt ennek a gyűlésnek történelmi jelentőségére is, amennyiben ez az első, melyet Sopronban a nő társadalmi állása és egyenjogúságára érdekében tartanak.

Első szónokként Roth Gyula a f 10-20-iki kamaraválasztások fontosságát esztelve, melyen 230 nő bír szavazási jogosultsággal, biztította őket ezen szörény joguk minél szélesebb alapon való gyakorlására. A hatásos beszédet hangos letesznyilvánítás honorálta.

Utánna Ráth Gyula emekeltett szólásra, ki sok közvetlenséggel és mely erőszélt szólt a tárgyhoz. Azzal kezdte, hogy múltja és életközége folytán nincsen modern kérdés,

melyel szemben ennel radikálisabb felfogást tanúsítana és melyet szemben társadalmunk leteendőbb viselkedés, mint társadalmunk által a nő számára kijelölt szörépkör körül mutatkozó képtelenségei iránt.

30 éves annak — folytató — alig 14 éves voltam akkor, amióán édesanyam hirtelen halála egész különös szíben mutatta be nekem a világot.

A család hiúzrend ugy hozta magával, hogy mi gyermekek (4-en voltam) nagyobb halálunk, más akaratunk anyádnak nem ismertünk. Szava és akaratja döntő volt mindenben, amit az a kis világ fölött, melyet látórként határolt.

Isen után édesanyám és azután, legfeljebb mellette, de soani esetre sem előtte anyám volt a szered, melyben a fölöttünk álló legényi határak egyenlőságnatútt tisztelti tanulók.

És ime édesanyám halálával hirtelen, mint-egy varázslással megváltozott minden. Amuig külsőleg, a feleletes szemléző számarra tin mi sem változott. Gyárunk könnnyes vígán füstölt tovább, a gépek továbbra is szaktatultani zakatoltak, a házunk minden sem változott és mégis más volt minden — minden.

Azon vettem észre ezt a lesújtó változást, hogy míg tegnap még meglehetősen mogorvára zavart el az olajoshoridó melőléggpusztulásunk, ma már hízölő előkényeséggel és színti szerő gondossággal kis-let a veszedelmes sebességgel forgo lenkőrkörül, de már mit sem törőve annak az olajolt követkekenyével, mely előtt ily esztébekei anyám részéről fenyegették őt. Az a 24-bányi is, akik a fonóteremben hosszú, asszolt újakkal bangtalanon fontik a savas vízben színtolt számlát és esztől szinte kollellentől fogadták annak az alig 14 éves gyermek megjelenését a teremben, akik talán csak azért nem borította föl naponta egy-néhányszor azt a savasvizet tartalmazó horlót, mert csak a hosszú, asszolt, színtelen, szedőlet és gyarasszággal morgó újjak kis-let-terében marokból lelérték ezek a leányok — minden — most, mint ha egész más szemmel nézték volna ezt a pajkos gyermeket, szomokkal, melyeknek tüzes világa elhunyótt az asszolt újjak kísérteties voltát és eperirosza feletté meg a leányok szürkeséket, keskeny, fonyadt ajkukat is.

Az a sok ügyvel és egyéb hivatalos személy pedig, akik a tenetes után oly sürün fordultak meg a házánál és akik azért járourkon és társaságban szinte hétel görnyeltek ödesanyám előtt hódolatteljes tiszteletk bemutatásával, most dehejes is vettek tudomást jelenléteről, mosoly nélkül, cseremónias népszerűség jártak végig a terneket, csak számomra, annak az eddig semmi és semmi számarra volt int-amiott leereszkedő mosolyuk, kegyes arcmeztörsük vagy hízölő szűkítő meggyőzésük.

De sőt édesanyám, akivel szemben nekünk gyermekek sola külön véleményünk nem lehetett, akiről úgy tudtuk, hogy édesanyánkon kívül nincsen is más vélemény a világon, most önmaga tudakolta véleményem egyről is, másról is, sokszor oly dolgok fölött is, amelyekről véleményem lan nem is volt. És míg asszolt minden kijelölt östobaságról pontosan kijárt a megfőtölő szítás, most, az ellenvélemény kifejtésénél is így viselkedett, mint ha melő és kimelet érdemi partnerrel állana szemközt.

Frischmán Elek és Társa, Szombathely, Király-utca 11. szám.



Állandó nyersolaj raktáron. 10 évig terjedhető részletfizetés. Minden konkurenciát kizáró ár és minőség, azonnali szállítás.

Garnitúrákra csereüzletek köthetnek.

Benzin és nyersolajmotorok.

Teljes locomobilis cséplőgépek.



Használt és jól javított cséplőgépek.

Mindenemű

gazdasági gépek és műszaki cikkek.



TÖZSDEI JELENTÉSEK.

BUDAPESTI GABONATÖZSDE.	
(50 kilogrammonként.)	
Buza áprilira	10 92
Rona áprilira	7 84
Zab áprilira	8 30
Tengeri májura	5 64
BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDE.	
Magyar hitel	850 50
Oszttrák hitel	663 75
4%-os keresményjuttatás	91 69
Államvasút	—
Jelzálogbank	497 —
Lezárttőltő Bank	595 —
Hízaai Bank	393 50
Magyar Bank és Kereskedelmi részv.	744 —
Honamunkás	677 50
Szegedváros	638 —
Közuti vasút	743 50
Városi villamos	395 50
Afrika	565 —
Atlantica	—
BÉCSI ÉRTÉKTÖZSDE.	
Oszttrák hitel	663 75
Magyar hitel	849 50
Államvasút	747 50
Alpest	704 —
Deit vasút	115 59
Oszttrák járadék	—

Jelentés

a soproni szarvasmarha vásártéren felhajtott állatokról 1910. évi október hó 23-án.

Darab	Az állat neve	Eladási ár gyengébbi jobb minőség	
		K	K
Szarvasmarha.			
16	magyar fajta ökor kg-ként	— 72	— 83
82	tarka ökor híz-it.	— 80	1 —
5	bika kg-ként	— 76	— 96
155	kalbásznak való marha kg-ként	— 50	— 62
56	fejős tehének darabja	300 —	640 —
45	borjúk kg-ként	1 23	1 34
Sertések.			
74	hízott disznó kg-ként	1 08	1 20
120	sülő kg-ként	1 02	1 08
450	hízáló disznó darabja	14 —	70 —
80	malacok darabja	6 —	12 —

Ausztriába 114 darab szarvasmarha 32 vevő által szállított.

**Soproni Takarékpénztár
Sopron, Széchenyi-tér 19.**

Betétek takarékpénztári könyvre és folyószámlára.
Jelzálog kölcsönök. Élőlegek értékpapirokra.
Folyószámla hitel fedezet mellett.
Váltóleaszámítás. Valamennyi üzletágban a legkedvezőbb feltételek.
Magánpénztár hiberlése (Safe Deposits) páncél- szobában.

El felek részére nyitva 9 — 12 óráig.

**Szombathelyi Takarékpénztár
részv. társaság közzei fiókja**

Köszeg, Király-ut 755.
(strucz-szálloda mellett.)

BETÉTEKET: elfogad betétkönyvekre és folyószámlára netto 4 százalékos kamatozással, a kamatozás a betétet követő napon kezdődik; betét kifizetéseket felmondás és levonás nélkül eszközöl.

KÖLCSÖNÖKET: u. m. váltó-, jelzálog-, folyószámla és zálogkölcsönöket a legelőnyösebb feltételek mellett nyújt.

ÉRTÉKPAPIROKAT: napi árfolyamon vesz és elad.
SZELVÉNYEKET: költségmentesen bevált.

ÖRZÉSRE: átvesz értékpapirokat és egyéb értékeket csekély díj mellett.

SORSOLÁS alá eső értékpapírok sorsolását költségmentesen ellenőrzi.

KÖZPONT: Szombathelyi (rég) Takarékpénztár részv. társaság Szombathelyen.

Alapítástörténet: 1867-ben.

Alapítóké: 1.200.000 korona.
Tartalékok: 400.000 "
Takarékbelételek: 14.000.000 "
Tiszta nyereség: 191.000 "

HIRDETÉSEKET

felvesz a kiadóhív. Sopron, Ógabona-tér 12.

Telefonszám: 285. Postafiókok: 20,935 sz.

HOFFMANN ERNŐ
műszaki nagykereskedő és műszaki gyárak vezérképviselete
Szombathely, Széll Kálmán-utca 8. szám.

Állandóan készleten van:

Községi tűzfeskendők, kutak és szivattyúk. — — — — —	Bor-, sör- és víztömők, perme- tezők és alkatrészek. — —
Klingerit, Tauril, asbest és zsiros tömítések. — — — — —	Valódi „Dufour” svájci selyem, drótkerítések. — — — — —
Gépszij fűző és varrószij. — —	Mérlegek, hevederek és malmá- szati cikkek. — — — — —
Legfinomabb orosz gépolajok, amerikai henger- és motor- olajok. — — — — —	Angol szerszámok lakatos- és kovácsműhelyek részére.
Valódi „Orange” tovtotte gépszir és kocsikenőcs. — — — — —	„Oregon” szab. szíjkenőcs fö- elárusítója. — — — — —

Ponyvák és zsákok! Gummy különlegességek! Eredeti gyári árak!

Karbíd nagyban és kicsinyben.

Kiáltatva Budapeston 1896. és 1899. Párizs 1910. Pozsony 1902. és Sopron 1904-ben.

OKTATÁS

kézügyességben (Slóija), rovatolás lapos és domboru fatárgásban, herakott munkában (interieru), fa- és kőgyútlásban, bűrdomborításban, ugyszintén szabókezi-, mérlandi és praktikus ipari szakrajzban saját mintáim szerint, amelyek Magyarországán ma már 300 iskolában alkalmaztatottok. — Átveszek mindennemű templomunkát, u. m.: oltárok, szószékek, szobrok stb. faragását és javítását. Tisztelettel

PINTÉR IGNÁC
Iparszak- és rajztanító
SOPRON, KURUCDOMB.

CSITKOVICS-KÁVÉHÁZ

teljesen újonnan berendezve. — Három kifutó új billiárd. — Naponta

Zene-estély.

Kezdeté este 9 órakor. — Számos látogatást kér

CSITKOVICS PÁL, kávész.

Ilj. Gecseg Gyula

kelmefestő, vegyértanító és fehérnemű mosodája
SOPRON, Széchenyi-tér 12. és Belső-Észter-utca 17. sz.

Elvállalok festésre és tisztításra egyenruhákat, ur- és női öltönyöket, disztitő-butorszöveteket, függönyöket, csipkéket, napernyőket, keztyűket, szőrméket, himzéseket, tollakat, selyem- és szövethatásokat.

Olcsó kölcsönök

VÁLTÓKRA: 2—3 aláírasos üzleti és magánváltókat a legalacsonyabb kamatláb mellett számítolunk le.

JELZÁLOGRA: földbirtokokra és házakra kölcsönöket a legelőnyösebb feltételek mellett folyósítunk. Magasabb kamatu kölcsönöket a legalacsonyabb kamatu kölcsönökhöz képest változtatunk (converálunk).

ÉRTEKPAPIROKRA: állami- és magánpapirokra kedvező feltételek mellett zálog (lo m bard) kölcsönöket nyújtunk.

Szombathelyi Takarékpénztár
r.-t. közzei fiókja

KŐSZEGEN, Király-utca 755 sz.
(Strucz-szálloda mellett.)

WIESELMANN MÓR

tűzifa, poroszkeszén, m.sz. portland-
cement és sör nagykereskedése :
Szombathely, Széll Kálmán-utca 14.

Raktáron tartok:

KOVÁCSSZENET.

A szén lepőmbált zsákokban
szállítatik!

A szállító-kocsin hiteles mérleg van,
melyen a szén lemérhető!

Gyors és pontos kiszolgálás!

Magán- és állami tisztviselőknél
10 százalék árengedmény!

Telefon 116 és 98. Telefon 116 és 98.



Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal
Sopron, Ógabona-tér 12.



Könyv- és könyvmdai munkákat szép és tisztá kivitelben szállít
a »Petőfi« Könyvnyomda R.-T. ~ Sopron.

Lapkiadó tulajdonos: Ráth Gyula. — Nyomja a Nyugatmagyarországi »Petőfi« Könyvnyomda R.-T. (Sopron, Várkerület 74. sz.)

A vasvári Erdőkezelőség szállít wago-
gononkint elsőrendű

Gyertyán-, Cser-, Tölgy-
hasábfát,

továbbá l-sörndü

fűrészelt dorongfát.

Megrendelések :

Strém Károly urhoz
Nagykanizsára intézendők.

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár
BUDAPEST, VII. SZÖVETSEG-UTCA 37. SZÁM

megbíztó könyvvel szem előtt tartva elhatározza, hogy minden tekintélyben vidéki városban képviselőlet létesít és szállal módot nyújt a n. é. Községnek arra, hogy céget — a csomagolás és postaköltségek mellőzésével — közvetlenül felkereshesse.

STERN GÉZA ur CSEPREGBEN

vette át a képviselőlet és a gyár rendszer árában vállalja az uri-, női- és gyermek-öltönyök, díszítő- és bútorszővetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és vézárak, szőrmeek stb.-ek vegytisztítását és festését.

Ugyazintén ágytollak tisztítását és fehéreműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos árairól, szíves jóindulatába és figyelembe ajánlja a képviselőlet és számos megajátást ker a

15—1

Kovald Péter és fia cég.

BRAUN FERENC, Gocsmánd

GÉPGYÁR ÉS VASÖNTÖDE.

.. Ajánlja szecskavágó- és répvágó-gépeit. ..

ELŐNY-ARAK:

Tárcsásrendszerű szecskavágógép.

Jegye	Előny-árak mm-ben	Kétszárkú Átmérője mm-ben	Sulya kg-ban	Árak 6 havi elfordulásra	Kétszárkú ellent
U. S	110	980	135	kor. 74	kor. 99
U. 10	168	1360	155	62	74
U. 12	810	1920	170	98	88

1 pár kőben változtató kerék U. C. U. D. 5—K. 1 db villa járgónyha, tárcsa 2—K.

Dobrendszerű szecskavágógép

vastalpból, fémkerékű, 2 kérmű, 2 székere és mőtörtes váltófelőtel.

Jegye	Vékonyfémű mm-ben	Sulykerék Átmérője mm-ben	Sulya kg-ban	Árak 6 havi elfordulásra ellent	Kétszárkú ellent
U. T.	160	960	110	kor. 58	kor. 66
U. T. N.	200	950	115	58	49
U. U. T. N.	200	950	115	62	56

Az U. U. T. N. jegyű gép emelkedő nyomódóval van ellátva.

Hengeres répvágó

Öntöttvas hengerrel, kovácsart fogakkal és székerekekkel.

Jegye	A fogak száma	Sulykerék mm-ben	Sulya kg-ban	Árak 6 havi elfordulásra	Kétszárkú ellent
W. I.	12	560	47	kor. 32	kor. 37
W. II.	24	600	55	37	34

Ezen hengeres répvágók darabostal vágóknak és leggyakrabban megfeszítőknek a kiegészítőknak.

vede
mult
Ped
jett
harr
erde
bizo
szá
névs
igen
nyer
tes
sok
vona
godi
mért
pedig
táló
előnl
teljes

dette
kész
szav
kedé
bizo
szén
Ha
hang
men
bevá
aspin
keres
az
delu
hozz
mell
vedé
lista
jon,
és k

